



Ysgol Gymraeg Aberystwyth

Yr Ysgol Gymraeg, Coedlan Plascrug, Aberystwyth, Ceredigion SY23 1HL
Ffôn / Tel: 01970 617613 Ffacs / Fax: 01970 636742

Prifathro / Headteacher: Mr R. Clive Williams

Diolch am gymryd amser i lenwi a dychwelyd yr holiadur ar ddiwedd tymor yr haf eleni, mae'n ein cynorthwyo i wella'r ysgol ar gyfer y dyfodol. Derbyniwyd 126 ymateb yn ôl. Mae eich sylwadau yn bositif iawn ac yn rhoi hyder i ni ein bod yn gweithredu ar lefel sy'n plesio bron pob un o'r rhieni / gwarcheidwaid. Eleni, rydym wedi adnabod y meysydd canlynol fel rhai fydd angen i ni sicrhau mwy o gysondeb ar draws yr ysgol er mwyn parhau i wella'r ddarpariaeth:

1. Parhau i weithredu strategaethau i sicrhau fod rhagor o'r disgylion yn dewis siarad Cymraeg yn ystod amser chwarae.
2. Sicrhau bod canran uwch o ddisgyblion hŷn yr ysgol yn cael cyfleoedd i gynrychioli'r ysgol mewn gweithgareddau chwaraeon yn erbyn ysgolion arall – rydym wedi cychwyn hyn yn barod eleni drwy wahodd pawb o ddisgyblion Cyfnod Allweddol 2 i gymryd rhan yn y trawsgwlad a chael pedwar tîm hoci yn chwarae pob ddydd Gwener. Rydym hefyd wedi sicrhau fod pawb o Flwyddyn 5 (58 o ddisgyblion) wedi cynrychioli'r ysgol mewn gemau cyfeillgar yn ystod mis Hydref, mae trefniadau ar y gweill i bawb ym Mlwyddyn 6 i wneud hyn hefyd yn ystod y tymor.

Thank you for taking time to complete and return the parental questionnaire at the end of the summer term, this information helps us improve the school in the future. We received 126 responses. Your comments are very positive and give us confidence that we are operating at a level that pleases nearly every single parent / guardian. This year we have identified the following aspects as issues that we will need to focus on in order to ensure consistency across the school in order to further improve the provision.

1. We need to continue with the strategies to ensure that more children choose to speak Welsh during play times.
2. We want to ensure that a higher percentage of older pupils have the opportunity to represent the school in sport activities against other schools – we have already started this during the term with all Key stage 2 pupils invited to take part in the area cross country and have four hockey teams playing every Friday. We have also ensured that everyone in Year 5 (58 pupils) have represented the school in friendly football games during October. There are plans to make the same arrangement for Year 6 during this term.

Diolch yn fawr / Thank you.

R C Williams, Pennaeth / Headteacher

CWESTIYNAU / QUESTIONS

Ar gyfer pob un o'r datganiadau isod, ticiwch y blwch sy'nadlewyrchu'ch barn orau mewn perthynas ag Ysgol Gymraeg Aberystwyth.

For each of the statements below, please tick the box which best reflects your views in relation to Ysgol Gymraeg Aberystwyth.

		Cytuno'n gryf Strongly agree	Cytuno Agree	Anghytuno Disagree	Anghytuno'n llwyr Strongly disagree	Ddim yn gwybod Don't know
1	Rwy'n fodlon â'r ysgol yn gyffredinol <i>Overall I am satisfied with the school</i>	93%	7%			
2	Mae fy mhlentyn yn hoffi'r ysgol hon <i>My child likes this school</i>	84%	14%	2%		
3	Cafodd fy mhlentyn gymorth i ymgartrefu'n dda pan ddechreuodd yn yr ysgol <i>My child was helped to settle in well when he or she started at the school</i>	87%	12%	1%		
4	Mae fy mhlentyn yn gwneud cynnydd da yn yr ysgol <i>My child is making good progress at school</i>	92%	8%			
5	Mae disgylion yn ymddwyn yn dda yn yr ysgol <i>Pupils behave well in school</i>	87%	12%	1%		



Ysgol Gymraeg Aberystwyth

Yr Ysgol Gymraeg, Coedlan Plascrug, Aberystwyth, Ceredigion SY23 1HL
Ffôn / Tel: 01970 617613 Ffacs / Fax: 01970 636742

Prifathro / Headteacher: Mr R. Clive Williams

6	Mae'r addysgu yn dda <i>The teaching is good</i>	85%	14%	1%		
7	Mae'r staff yn disgwyl i fy mhlentyn weithio'n galed ac i wneud ei orau <i>Staff expect my child to work hard and do his or her best</i>	98%	2%			
8	Mae'r gwaith cartref sy'n cael ei roi yn adeiladu'n dda ar yr hyn mae fy mhlentyn yn ei ddysgu yn yr ysgol <i>The homework that is given builds well on what my child learns in school</i>	83%	11%	3%	1%	2%
9	Mae'r staff yn trin pob plentyn yn deg a gyda pharch <i>Staff treat all children fairly and with respect</i>	96%	3%	1%		
10	Caiff fy mhlentyn ei annog i fod yn iach ac i wneud ymarfer corff yn rheolaidd <i>My child is encouraged to be healthy and to take regular exercise</i>	86%	12%	1%	1%	
11	Mae fy mhlentyn yn ddiogel yn yr ysgol <i>My child is safe at school</i>	83%	12%	2%	1%	2%
12	Mae fy mhlentyn yn cael cymorth ychwanegol priodol mewn perthynas ag unrhyw anghenion unigol penodol <i>My child receives appropriate additional support in relation to any particular individual needs</i>	78%	18%	1%	1%	2%
13	Rwy'n cael gwybodaeth gyson am gynnydd fy mhlentyn <i>I am kept well informed about my child's progress</i>	90%	7%	1%	2%	
14	Rwy'n teimlo'n gysurus ynglŷn â gofyn cwestiwn i'r ysgol, gwneud awgrymiadau neu nodi problem <i>I feel comfortable about approaching the school with questions, suggestions or a problem</i>	88%	9%	2%	1%	
15	Rwy'n deall trefn yr ysgol ar gyfer delio â chwynion <i>I understand the school's procedure for dealing with complaints</i>	81%	17%	1%	1%	
16	Mae'r ysgol yn helpu fy mhlentyn i ddod yn fwy aeddfed ac i ysgwyddo cyfrifoldeb <i>The school helps my child to become more mature and take on responsibility</i>	95%	5%			
17	Mae fy mhlentyn wedi'i baratoi'n dda ar gyfer symud ymlaen i'r ysgol nesaf neu goleg neu mewn i gyflogaeth <i>My child is well prepared for moving on to the next school or college or into employment</i>	87%	6%	2%		5%
18	Mae amrywiaeth dda o weithgareddau, gan gynnwys teithiau neu ymwelliadau <i>There is a good range of activities including trips or visits</i>	96%	4%			
19	Mae'r ysgol yn cael ei rhedeg yn dda <i>The school is well run</i>	95%	3%	1%	1%	